

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

224907

Delivery no. / Date: 7168983 / 09.11.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 550,200 KG Net weight 453,600 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	560 PC	453,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	40 PC	10 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *560*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *2*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐
Data controllo: *16/11/18*
Firma: *[Signature]*

120203
550264033

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

1-1-1, y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.Dies mit fett gedruckten Linien
doivent être remplis par le transporteur.Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

weiß	rosa	blau	grün	blanc	rose	bleu	vert	wit	rose	bleu	groen	blanco	rosa	blau	verde	white	pink	blue	green	rojo	blanco	verde																																																																									
Exemplar für Auftraggeber	Exemplar für Absender	Exemplar für Empfänger	Exemplar für Frachtführer	Exemplaire pour commettant	Exemplaire de l'expéditeur	Exemplaire du destinataire	Exemplaire du transporteur	Exemplaar voor lastgever	Exemplaar van de afzender	Exemplaar voor geadresseerde	Exemplaar voor vervoerder	Esemplare per committente	Esemplare per mittente	Esemplare per destinatario	Esemplare per trasportatore	Copy for orderer	Copy for sender	Copy for consignee	Copy for carrier	Exemplar for orderer	Exemplar for sender	Exemplar for consignee	Exemplar for orderer																																																																								
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Destinatario (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim												INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18-009754 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A VIA DEI CICLATINI 4 I-70026 MODUGNO												16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																																																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien												17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																			
4 Ort und Zeit der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG Land/Pays: Bad Windsheim Datum/Date: 12.11.18 Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim												18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																																																			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein # 227333												6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x TS ↳ Getriebeteile 24 x EP ↳ Pumpen + Nocken												7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32 x TS ↳ Getriebeteile 24 x EP ↳ Pumpen + Nocken												8 Art der Verpackung Mode d'emballage 32 x TS ↳ Getriebeteile 24 x EP ↳ Pumpen + Nocken												9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Designation officielle de transport 32 x TS ↳ Getriebeteile 24 x EP ↳ Pumpen + Nocken												10 Statistiknummer No. statistique 32 x TS ↳ Getriebeteile 24 x EP ↳ Pumpen + Nocken												11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16.561 kg												12 Umfang in m³ Cubage m³ 16.561 kg											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières												19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer												20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																																							
14 Rückerstattung Remboursement												21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 12.11.18												24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 12.11.18																																																																							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco												22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim												23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg												24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) GETRAG S.P.A Via dei Ciclatini 4 I-70026 Modugno (BA)																																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernungen mit Grenzübergängen von bis km												26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur												27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz: ES 82 5800 Anhänger: 88-SC 449												28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature												29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature																																															
30 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT												31 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT												32 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT												33 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT																																																											